

汉语“托福”考试越来越热,不过考生们闹的笑话不少

题目:对朋友父亲去世进行安慰 答案:别伤心,旧的不去新的不来

本报记者 李婵娟 实习生 辛芳慧

听过这样一个笑话,大意是:等将来中国有钱了,让外国人考中文托福,专门考文言文,用毛笔作答,这还是最简单的,惹急了一个人发一把刀,刻甲骨文,到了考听力时候全放周杰伦的歌,还告诉他们这是中国人的最正常语速!口试就是京剧,实验就考包粽子!这不,现在汉语“托福”还真是越来越火了,不过没有那么夸张。

24日,刚刚落下帷幕的5月份HSK(中国汉语水平考试)的试卷已经统一发往国家汉办进行批阅。HSK考试到底考什么?都是哪些人在考?本报记者带您探秘HSK考试。



制图:孙雪娇

考试火爆说明 中国影响力 正在逐步增强

“参与HSK考试的外国人越来越多,正说明了我国国家的影响力正逐步增强。”胡教授告诉记者,目前,鲁东大学时烟台地区唯一一个HSK考点。往年烟台考生想参加HSK考试,必须要到青岛等地参加。

胡教授向记者表示,HSK考试不仅仅考察考生的汉语水平,考生对中国文化的理解、对中国风土人情和风俗习惯等的了解都会通过考试体现出来,因此,推广HSK考试意义非常重大。越多的人参与进来,了解中国的外国人就会越多。特别是在烟台参与HSK考试的考生,或多或少的都会对烟台有所了解,当这部分考生回国之后,烟台在海外的知名度就会有一定程度的提升。“这就是在营造烟台地区的软环境,”胡教授解释道。

“目前鲁东大学已经和斗山机械建立了校企合作,学校老师定期会到斗山机械对员工进行汉语培训。”胡教授告诉记者,外资企业内部不同国籍的员工交流以及企业与政府单位的交流都需要使用汉语,目前想要参加HSK考试的外国人越来越多,学校与外资企业的合作也逐渐增多,这正是推广汉语的好机会。

语序、语法难倒考生

鲁东大学国际交流学院三年级学生酒井阳子和曹尚铨参加了5月份的五级HSK考试中。酒井阳子是日本留学生,曹尚铨是韩国留学生,两人在自己国家都或多或少的学过一定时间的汉语。

“我觉得题目不是特别难,但是一开始自己特别紧张。”酒

井阳子告诉记者,自己在日本已经考过HSK的三、四级,来到中国之后备考HSK五级。曹尚铨则向记者表示,他觉得阅读最为困难,尤其是第三段阅读,段落长,题量大,感觉时间不够用。

鲁东大学国际交流学院毛嘉宾老师笑着对记者说,一般来说语法语序题对外国人

来说特别难,比如“他每天早晨总是坐在那张椅子上”这样一句简单的话,学生甚至会组合成“他总是在那张椅子上坐每天早晨”。毛嘉宾告诉记者一个学生在一次考试中闹的笑话,题目要求学生失去父亲的朋友进行安慰,试卷上却出现这样的答案,“别伤心,旧

的不去新的不来。”毛嘉宾解释道,安慰分好多种,这个学生就把丢失东西的安慰错用在失去亲人的安慰上。毛嘉宾说,很多汉语的习惯用法需要外国人强行记住,这对于他们来说特别难,而中国人认为的“的”“了”等不是问题的问题也让外国人颇为头疼。

HSK考生不局限于留学生

HSK考试只是高校的留学生在参与吗?事实并非如此。

“这次鲁东大学HSK考点迎来了200多名考生,比去年增加了100余人。”鲁东大学国际交流学院副院长同时也是鲁东大学HSK考试负责人胡教授对记者说,今年有更多的外籍人士参加考试,包括不少驻烟台外资企业和

外国中小學生也参与进来。

胡教授解释道,HSK考试是国际通行的汉语水平考试,只要是外国人学习汉语都要进行这种水平考试,而且外国人想要在中国学习、就业也必须持有HSK等级证书。这就使得很多外资企业将汉语培训和HSK证书纳入考核范围。

胡教授告诉记者,与以往HSK考试注重结构主义为主,现在的HSK考试更注重试题的交际能力。比如说,听力在选项的设置上不添加更多的模糊性障碍,只要考生能够保证听懂听力材料,一般都能选对。

据了解,目前新型的HSK考试分为纸笔考试和口语考

试,纸笔考试又分为听力、阅读和书写三部分。每一部分的分值均为300分,分数达到180分即为及格。每一年度有7次HSK考试,考后试卷到国家汉办统一评判,考后一个月考生即可在指定网站查询成绩。而鲁东大学今年的两次HSK考试将在10月和12月进行。



烟台名特优商品全国巡回展示交易会

首站 上海市

时间: 2011年8月17日-21日 地点: 上海光大会展中心

主办单位: 中国国际贸易促进会烟台市委

中国国际商会烟台分会

支持单位: 中国国际商会上海分会

上海市工商联

上海山东商会

支持媒体: 《齐鲁晚报·今日烟台》, 胶东在线, 《新民论坛》

《新闻晨报》, 《东方早报》, 《东方卫视》

上海热线网, 搜房网, 新浪网, 腾讯网

展示范围: ☆ 海产品

☆ 葡萄酒

☆ 海产品

☆ 食品、果蔬品

☆ 各旅游度假景区、特色商品及民间工艺品

☆ 其它有代表性的轻工产品、工业品等

承办单位: 烟台人言信市场咨询有限公司

参展热线: 0535-2152072 6093508 15725351757